

Contents 目錄

卷首語

- 1 詩的家園
文 宋子江

詩歌評論

- 5 解放記憶：從班雅明思考抒情詩的當世景觀
文 洛楓

專輯 「突圍——香港國際詩歌之夜系列」

編 香港詩歌節基金會

- 8 靈感來自生活中的契機
【日本】谷川俊太郎、田原
- 11 我還不是阿多尼斯，我在成為阿多尼斯
【敘利亞】阿多尼斯（Adonis）、薛慶國
- 15 通過詩歌寫作去尋找時間的證明
【土耳其】白江·馬突爾（Bejan Matur）、【德國】揚·瓦格納（Jan Wagner）、【北馬其頓】尼古拉·馬茲洛夫（Nikola Madzirov）、【北馬其頓】瑪莉亞·托多洛娃（Marija Todorova）
- 17 「少年性」是我的創作原點
【日本】高橋睦郎、田原
- 20 我們處於一個翻譯的時代
【美國】弗羅斯特·甘德（Forrest Gander）、唐小兵
- 27 悲觀地去想，樂觀地去行動
周雲蓬、王凌
- 32 世界、全球、天下，甚麼意思？
西川、柯夏智（Lucas Klein）
- 38 我們就是萬物，萬物也是我們
【葡萄牙】安娜·露易莎·阿瑪拉爾（Ana Luisa Amaral）、姚風
- 45 靈感之於詩人如空氣之於人
【希臘】安納斯塔西斯·威斯托尼迪斯（Anastassis Vistonitis）、錢穎超、王家新
- 53 深處的痛苦，往往是無以言說的，唯有沉默
致敬安妮·塞克斯頓（Anne Sexton）
張逸旻、胡桑
- 61 不必對策蘭的晦澀大驚小怪
致敬保羅·策蘭（Paul Celan）
李雙志、楊子
- 71 今天的人要為了幫助祖先復活而去了解他們
【俄羅斯】馬克西姆·阿梅林（Maxim Amelin）、劉文飛、徐曼琳

- 77 歷史是個人的，個人是歷史的
【美國】麗塔·達夫（Rita Dove）、程佳

- 83 想像本身就帶有詩意
翟永明、何小竹、周瓊

評書賞藝

- 93 可是，我的悲傷頑強抵抗——讀孫維民《地表上》
文 鍾國強

創作時空

- 99 何杏楓／分域碼頭
- 100 周漢輝／窗外的聖堂，窗內的我們
- 101 池荒懸／好立克
- 101 律銘／祕密
- 102 梁璧君／連呼吸都不能有
- 102 梁璧君／追遷
- 103 愁月／咖啡
- 103 布林（中國內地）／停頓在一次飛翔中
- 103 鄭潔明／運轉
- 104 萍凡人／海邊斑馬
- 104 李曼旎（中國內地）／水銀
- 104 水楹／蛇
- 105 鄭偉謙／下場
- 105 鄭偉謙／無聲
- 106 彭依仁／速寫（五首）
- 108 劉旭鈞（台灣）／學習懷抱一隻兔子
- 109 夏簫／聞人免進
- 109 張朴／阿滋海獸症
- 109 今文／是日大寒
- 110 莊元生／我城霧中風景
- 110 梁展程／某日下午在樓梯街
- 111 周鍵汶／熱帶氣旋集結在東南沿岸
- 111 芹一一／雨夜
- 111 施勁超／空格
- 112 張嬋／愚人船
- 112 暉凝／無夢之夜
- 113 曾瑞明／若說
- 113 鄧偉儻（馬來西亞）／盆景
- 113 姚慶萬／在摩天輪食燒賣
- 114 梁匡哲／失敗的告白
- 114 惟得／我只唱給騎士聽
- 115 宋遜（中國內地）／未來
- 115 宋遜（中國內地）／粉梯
- 116 熊昌子（台灣）／紅色水桶
- 116 Fake Ketchup／偶遇
- 116 黃沛華／如果我是一棵樹
- 117 黎柏璣／有機管轄
- 118 葉英傑／定
- 118 蓬蒿／降靈會後的日子